

# SUMERIAN HEART

---



2.0//©2024 王岳  
所有权利保留 本文档不得商用

这是一篇苏美尔语的学习笔记。

内容参考：

Bilibili 视频：BV1fq4y1B7eq 《学习苏美尔语》

# I. 名词

## 1. 词种类 • 分生命与非生命

① 单字词  $e_2$  "房" lugal "国王" ( $lu_2$ -gal)

② 复合词 dub-sar ~~记录者~~  $e_2$ -gal 宫殿  
桌 写 抄写员 房 大

2. 复数 ① 名词既可单也可复. lugal "国王(们)"

② 加后缀 ".ene". diġir-re-ne (实际是 diġir.ene) "神祇"

③ 重复(叠字). lugal-lugal "所有国王"或"国王们"  
lugal gal-gal "大王们"

## II. 形容词 • 置于名词后. lugalgal ... lugal gal "大王"

1. 总是以 "-a" 后缀显示.

nita<sub>2</sub> kala-ga(kala.a)

(Auslaut) 补音节 { kala(g)-ga,  
gal-lā,  
diġir-re-ne.

2. 有些形容词无 "-a": gal, tur, mah

Voc. hin 女性 𐎶𐎵 gal 大, 伟大 𐎶𐎶 tur 小, 年轻的 𐎶𐎵  
ama 母 𐎶𐎶 me<sub>3</sub> 战斗, 搏斗 𐎶𐎶 kala(g) 强大的 𐎶𐎶  
kur 山, 矮岭 𐎶𐎶 hur-saġ 山脉 𐎶𐎶  
mah 宏伟, 华丽的, 高贵的 𐎶𐎶 dumu 儿子 𐎶𐎶  
diġir 神 𐎶𐎶 ur-saġ 英雄 𐎶𐎶

dub-sor-re-ne (复数) <sup>书吏</sup> ~~记录者~~ 抄写员, 作家  
me<sub>3</sub> gal-gal-la (复数) 大战  
kur gal-la 高山, 大山  
e<sub>2</sub> mah 华丽的房子/寺院  
dumu-e-ne (复数) 儿子们  
diġir-re-ne (复数) 神们  
ur-saġ kala-ga 强大的英雄  
ama gal. 伟大母亲

### III. 动词, 动词链

1. 及物, 不及物  $e_3$  "出去" (不及物)

$du_3$  "建造" (及物)

lugal-~~era~~  $e_2$  mu-na-du<sub>3</sub> 动词链  
给国王 房子 过去

a mu-na-ru (原先是 a ru)

inim mu-na-gi<sub>4</sub> (原为 inim-gi<sub>4</sub>)

pa mu-na-e<sub>3</sub> (原为 pa e<sub>3</sub>)

2. ①单字动词  $dim_2$  建立, 制作, 塑造

②复字动词

常见首字为名词的:

{	inim-gi <sub>4</sub>
	šu-ti
	gu <sub>3</sub> -de <sub>2</sub>
	si-sa <sub>2</sub>

3. 分词. ①后缀 "-a"

ġen "to go" → ġen-na (ġen.a) "going"

šum<sub>2</sub> "to give" → šum<sub>2</sub>-ma (šum<sub>2</sub>.a) "given"

en a<sub>2</sub> šum<sub>2</sub>-ma dnu-ham-nir-ra

IV. 属格 ①后缀 "-ak"

1. 常以无 /k/ 的形式出现.

$e_2$  lugal-la ( $e_2$  lugal.ak) "国王的房子"

2. 规则

① 辅音尾单词无 /k/.

② 其他语法标记在属格记号后面则显示 /k/.  
 dumu lugal-la-ke-ne (dumu lugal.ak.ene)  
 "国王的孩子们"

③ 当元音尾时无 "-ak" 标记.  
 nin gir<sub>2</sub>-su (nin gir<sub>2</sub>.su.ak) "Girsu 的女性/主"

④ 属格标记的 /a/ 常取代元音. (常见于各种后缀)  
 /-bi/ → /-ba/ (bi.ak).  
 /-ni/ → /-na/ (ni.ak)

### 3. 形成属格的方式.


e<sub>2</sub> lugal-la




lugal-la e<sub>2</sub>-ni (~~e<sub>2</sub>.ak lugal.ani~~) (lugal.ak e<sub>2</sub>.ani?)

d<sup>r</sup>šul-gi ki aĝ<sub>2</sub> den-lil<sub>2</sub>-la (d<sup>r</sup>šulgi~~ki~~ ki aĝ<sub>2</sub> denlil.ak)


Voc. ki-en-gi Sumer


ki-uri Akkad


du<sub>3</sub> 建造 


ensi<sub>2</sub> 统治者    ur

ga<sub>3</sub>-de<sub>2</sub>-a Gudea

bad<sub>3</sub> 墙 

niĝ<sub>2</sub> 东西 

du<sub>11</sub> 说 ?


šum<sub>2</sub> 给 

gen 去 

a-ru 献身

ki-aĝ<sub>2</sub> 喜爱

gar 放置 

gub 站立 

e<sub>3</sub> 出去 

bad<sub>3</sub> gal (大墙) 高墙

niĝ<sub>2</sub> šum<sub>2</sub>-ma 给了的东西

diĝir-ra-ni 他/她的神

e<sub>2</sub> lngal-la mu-un-du<sub>3</sub> 他建了国王的房子

ki-aq<sub>2</sub>-ga<sub>2</sub> 被爱的人

ensi<sub>2</sub> ki-en-gi ki-uri-ke<sub>4</sub> 苏美尔和阿卡德的统领  
(-ak 后缀)

## V. 格结尾 ④ 起介词的作用

$e_1$ -ta  
从...来

$lu_2$ -da  
与

eden-še<sub>3</sub>  
~~通过~~向  
朝着,

lugal-ra  
为了

### 1. "-e" 作格

① 仅用于及物动词的主语

② 在元音后时有时不显示

③ 元音和韵  $lugal-e \rightarrow lugal-u_3$   
 $ama-e \rightarrow ama-a$

### 2. "-ra" 与格 (给, 为了, 对)

④ 在元音后时以 "-ir" 或 "er" 形式出现  
 $lugal-la-hi-ir$

### 3. "-a" 位格 (在...里)

### 4. "-e" 限定位格 (Loc-Term.) (~~对~~, 接近)

④ 标记复合动词的~~宾语~~间接宾语.

$e_2-e$  lugal-bi  $gu_3$  ba-de<sub>2</sub> "它的王对这房子说话"  
间接宾语 宾语

### 5. "-še<sub>3</sub>" 限定格 (向着)

### 6. "-ta" 离格 (从...来).

### 7. "-da" 随伴格 (与)

### 8. "-gin<sub>7</sub>" 等价格 (像, 如...一样)




### 9. 连系动词


"-am<sub>3</sub>" "他是"













lugal-am<sub>3</sub> "他是王"



"me-en" 我是(你是)      lugal-me-en "我/你是王"

Voc. ġeš 木头       zid 真实       de<sub>2</sub> 携带; 挑选,  倒出

a. 水       ŠZR.BUR.LA<sup>ki</sup> Lagaš

šag<sub>4</sub>       den-lil<sub>2</sub> Enlil  
sa<sub>9</sub>       ša<sub>3</sub> 心, 中心,  ?      šu 手   
{murub  a-a 父      igi 眼   
igi-bar 看向       e<sub>11</sub>(ed<sub>3</sub>) 上升/降临   
munus 女人       eš<sub>3</sub> 神龛   
id<sub>2</sub>(i<sub>7</sub>) 河流   
il<sub>2</sub> 举起  ?

lu<sub>2</sub>-da 与这个人(男性)

e<sub>2</sub>-še<sub>3</sub> 到房子

a-e ba-diri 它漂在水上  
水 ↑ 漂浮  
Loc-Term,

lugal e<sub>2</sub>-a i<sub>3</sub>-ġen 王走进了房子  
"-ak"的 走  
Loc. 进入

lugal-te e<sub>2</sub> mu-du<sub>3</sub> 王建造了房子  
作格Erg.

<sup>d</sup>En-lil-ra <sup>d</sup>Nanna bi<sub>2</sub>-in-du<sub>11</sub> Nanna对Enlil说过  
与格Dat.

uru-ta <sup>d</sup>Utu i<sub>3</sub>-ġen Utu从城里来  
从

## VI. 再看动词链

ga-mu-ra-ab-gar

↑    ↑    ↑    ↖  
情态 变位 格元素 代词后缀  
前缀 前缀

④ 格元素使读者查阅句子中名词的格后缀

lugal-ra mu-na-du<sub>11</sub>

↖                  ↗  
Dat. 与格

### 1. 与格元素

① 名词上: "-ra"

② 中缀形式

{	第一人称单	"ma-"	{	一复	"-me-"
	二单	"-ra-"		二复	? (未知)
	三单	"-na-"		三复	"-ne-"

### 2. 伴随格元素

① "-da"

②

代词指示 {	一单	{	一复	"-e-"
	二单		二复	"-n-"
	三单		三复	"-b-"
	有生命 mu-un-da-an-gub (另详见 XI 节)			
	无生命			

出现于格元素前, 表明 ~~宾语~~ (?) 人称  
物体?  
施动者?

3. 离格元素: "-ta-"

4. 限定格元素: "-ši-"

5. 位格元素: "-hi-"

e<sub>2</sub>-a<sup>d</sup>En-ki mu-hi-ku<sub>4</sub>




不                          不

## 6. 动词链元素顺序



Mod - Conj - Dat - Term/Abl/Com - Loc - V.





Voc. amar: 小牛  Nibru<sup>ki</sup> Nippur

kalam 陆地, 地盘  am-ub-da 角落

limmu<sub>2</sub>  kar 码头, 港  u<sub>4</sub> 白天(?)   
ud? →




gi<sub>6</sub> ~~bar~~ - par<sub>4</sub> Gipar, 修院   
par<sub>3</sub>




 til<sub>3</sub> 生活, 生存  dNanna Nanna

 ku<sub>3</sub> 贞洁的, 圣洁的  babbar 白色  (或 )




ku<sub>3</sub> - babbar 银子 geme<sub>2</sub> 女工 



u<sub>3</sub> 和, 与  nam-til<sub>3</sub> 生活

 ku<sub>4</sub> 进入  su<sub>13</sub> 使变长   
kur<sub>9</sub>? gid<sub>2</sub>?

dEn-lul<sub>2</sub>-e  dNin-gir<sub>2</sub>-su<sub>2</sub>-še<sub>3</sub>  igi mu-š<sub>i</sub>-bar   
作格 限定格 看着  
(及物动词主语)

Enlul 看着 Ningirsu (过去时)

lugal-ra  Utu mu-na-du<sub>11</sub>  Utu 对国王候结 (过去时)  
 与格

lu<sub>2</sub>-da  mu-un-da-an-gub.  他/她 站在那个人边上 (过去时)  
(三单元素)

kalam-ta digir mu-ta-gen 神从(那)地走来

从~来

## VII 动词变化 (曲折变化?)

⊕ hamtu (过去时) 完成态?

marû (现在/将来时) 非完成态?

gar → mu-un-gar → mu-un-ga<sub>2</sub>-ga<sub>2</sub>  
过去时                      现在/将来时

### 1. hamtu 动词的基础形式

常表示过去时      du<sub>3</sub> → mu-un-du<sub>3</sub>

la<sub>2</sub> → mu-un-la<sub>2</sub>

šum<sub>2</sub> → mu-un-šum<sub>2</sub>

dim<sub>2</sub> → mu-un-dim<sub>2</sub>

### 2. marû

常表示现在/将来时

① "-e"      la<sub>2</sub> → mu-la<sub>2</sub>-e  
bad → mu-bad-e  
dim<sub>2</sub> → mu-dim<sub>2</sub>-e

② 双倍重复      { hamtu: mu-un-gi<sub>4</sub> 他回来了  
                             { marû: mu-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub> 他将回来

有的动词重复时会变形 { hamtu: mu-un-gar  
                                     { marû: mu-ga<sub>2</sub>-ga<sub>2</sub>

③ 直接变形 (单数时)      { hamtu: du<sub>11</sub> "说"  
                                     { marû: e  
                                     { hamtu: de<sub>6</sub> "携带"  
                                     { marû: tum<sub>2</sub>/tum<sub>3</sub>  
                                     { hamtu: gen "走法"  
                                     { marû: du

### 3. hamtu 叠词

① 主语/宾语复数

② 强度、重复

mu-un-gar-gar "他放置了它们"

Voc. la<sub>2</sub> 悬挂, 延长

ak 做

bad 打开

gi<sub>4</sub> 回转, 回来

de<sub>6</sub> 携带, 带来

giš<sub>2</sub>tug<sub>2</sub> 耳朵, 智慧

mu<sub>2</sub> 生长

ma<sub>2</sub> 船

saġ-il<sub>2</sub> 抬头

saġ-gid<sub>2</sub> 开始生气

gid<sub>2</sub> 使长久, 变长

temen 建立? 基础?

tud 出生, 生下

tug<sub>2</sub> 衣物

na<sub>4</sub> 石头

igi-gar 看向

lugal-e<sub>2</sub> mu-un-du<sub>3</sub>

作格

三单 (hamtu 形式)

王建造了房子

diġir-re<sub>2</sub> giš<sub>2</sub>tug<sub>2</sub>

作格

mu-un-šum<sub>2</sub>

(hamtu 形式)

神给了智慧

lu<sub>2</sub>-e alan

mu-dim<sub>2</sub>-e

(marû 形式)

那人塑造了偶像  
将去

nin

uru-še<sub>3</sub>

ba-gi<sub>4</sub>

向着 (限定格)

(hamtu 形式)

那女士回到了城里

en e<sub>2</sub>-še<sub>3</sub>

ba-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>

(marû 形式)

王回到了庙里

diġir lugal-ra mu-na-du<sub>11</sub> 神对图五说 (过去时)  
 与格 (hamtu形式)

nin diġir-ra mu-na-e 女士将对神说  
 (murû形式)  
 ① 属格 (不正确) du<sub>11</sub> 的 murû形式  
 ② 与格 (元素对应)

ama-e a mu-tum<sub>2</sub> (murû) 母将带着水  
 de<sub>6</sub> 的 murû形式

lugal-e niġ<sub>2</sub> mu-de<sub>6</sub>-de<sub>6</sub> (hamtu) 王带了(许多)东西  
 de<sub>6</sub> 作为及物动词,  
 表示宾语的数量  
 (不及物则是主语的系数)



# VIII. 所有

$e_2$ - $\hat{g}u_{10}$  我的房子  
 $-zu$  你的  
 $-ni (-ani)$  他/她的  
 $-bi$  它的

## 1. 名词尾顺序

PNC (所有, 数量, 格)

$lugal$ - $\hat{z}u$ - $ne$ - $ra$  对你的王们  
 所有 数 格  
 $lu_2$ - $\hat{g}u_{10}$ - $ne$ - $da$  和我的男人们

## IX. 人称代词

1.  $\hat{g}a_2$ - $e$  /  $\hat{g}e_2$ - $e$  我 (-单)  
 $za$ - $e$  /  $ze_2$ - $e$  你 (2单)  
 $e$ - $ne$  /  $a$ - $ne$  他/她 (3单)  
 $e$ - $ne$ - $ne$  /  $a$ - $ne$ - $ne$  他们 (3复)

## 2. 代词可带格

$\hat{g}a_2$ - $a$ - $ra$  对我  
 元音影响?  
 $za$ - $ra$  对你

## X. 不及物动词

添加后缀

$i_3$ - $\hat{g}en$ - $ne$ - $en$  我去了



后缀

- en 一单
- en 二单
- ~~无~~ (无) 三单
- enden 一复
- enzen 二复
- eš 三复

Voc. dab<sub>5</sub> 抓住

ga 牛奶

gaba 胸脯

<sup>giš</sup>eren: Cedar bal 分配, 散布

hi-li 性慾, (假发?)  
(v. 激动?) eš<sub>3</sub>-eš<sub>3</sub> Ešeš 节日

en<sub>3</sub>-tar 去问 lil<sub>2</sub> 风, 清风

gaba-š<sub>u</sub>-gar 竞争对手 gaba-ri 面对

tag 摸, 触摸   
š<sub>u</sub>-tag 装饰, 触摸

e<sub>2</sub>-g<sub>u</sub><sub>10</sub> lugal-zu ama-ni bad<sub>3</sub>-bi nin-a-ni lu<sub>2</sub>-g<sub>u</sub><sub>10</sub>-ne-ra

我的房子 你的王 他/她的母 它的墙 他/她的女人 P N C  
(ene)  
给/对我的男人

ga<sub>2</sub>-e e<sub>2</sub>-a i<sub>3</sub>-gen-ne-en 我走进了房子

到...去 gen. en

lugal ga<sub>2</sub>-a-ra mu-un-du<sub>11</sub> (hamtu 形式) 王对我说了  
(ga<sub>2</sub>-e) 与格 (na?)

i<sub>3</sub>-ġen-ne-de<sub>3</sub>-en

我们走 (过去时)

(hantu) enden

i<sub>3</sub>-re<sub>7</sub>-en-de<sub>3</sub>-en

(marû)

e-ne-ne

eden-ta

i<sub>3</sub>-ġen-ne-eš

他们走出了草原

从~来

(eš)

e-ne

e<sub>2</sub>-a

i<sub>3</sub>-ku<sub>4</sub>

他/她进入了庙里

位格

eden-ta

uru-še<sub>3</sub>

i<sub>3</sub>-ġen-ne-en-ze<sub>2</sub>-en

你从草原走到了城里

你接~们

lu<sub>2</sub>

giš

eren-da

uru-a

i<sub>3</sub>-ġen

那人走进城里, 带着 Cedar.

和~一起 城市

位格

# XI. 过去时格式 (及物动词)

1. 施动者: 及物动词的主语, 以作格 "-e" 标记

lugal-e e<sub>1</sub> mu-un-du<sub>3</sub>  
施动者

2. hamtu 尊敬

一单: 无 mu-gub → mu, gub (mu, ∅, gub)  
二单: "-e-" mu-e-gub  
三单: "-n-" mu-un-gub → mu, n, gub.  
有生命  
五单: "-b-" mu-ub-gub → mu, b, gub  
无生命

一复: "-∅-V-enden" mu-gub-be-en-de<sub>3</sub>-en  
↓  
mu, ∅, gub, enden  
二复: "-e-V-enzen" mu-~~gub~~e-gub-be-zen-ze<sub>2</sub>-en  
↓  
mu, e, gub, enzen  
三复: "-n-V-eš" mu-un-gub-eš  
↓  
mu, n, gub, eš

Voc. še 谷物 <<<<

i<sub>3</sub> 油 >>>

im 黏土 >>>  
陶土 >>>

inim 词, 单词 >>>

iti 月份 >>>


tir 森林 <<<<

naĝ 喝 >>>>  
(a-naĝ)

tuš 坐下 >>>


itud)?

nam-tar 裁定命运


ninda 面包 


kaš 啤酒 

ka 嘴 

zig<sub>3</sub> 举起, 升起 

šū-zig<sub>3</sub> 举手, 祈祷

gu<sub>2</sub> gu<sub>7</sub> 吃 

piriĝ 狮子 

lu<sub>2</sub>-e e<sub>2</sub>-a še mu-un-ĝar  
作格 佳格

那人把谷物放进房子里了

hamtu 三单

lugal-le-ne  
(lugal.ene)

i<sub>3</sub> mu-un-de<sub>2</sub>-eš

我们倒出了油

hamtu 二复

gu<sub>3</sub>-de<sub>2</sub>-a kaš bi<sub>2</sub>-in-naĝ  
hamtu 三单生

Gudea 喝了啤酒

piriĝ eden-ta ba-ta-ĝen  
从哪来 (Vi)

狮子从草原跑去走去

因此 piriĝ 后没有 "-e"

piriĝ-e udu mu-ub-gu<sub>7</sub>  
施动者 (udu.ø)

狮子吃了羊

hamtu 三单非生

Utu-ra an-še<sub>3</sub> šū ba-e-zig<sub>3</sub>-ge-en-ze<sub>2</sub>-en

祈祷 -e-V-enzen

hamtu 二复

你们向天空对 Utu 祈祷。

## XII. 现在/将来时格式 (及物动词)

1. marû 标记常置于动词后 (后缀)

mu-un-du<sub>3</sub>      mu-du<sub>3</sub>-e

hamtu

marû

2.  $\left\{ \begin{array}{l} \text{一单} \\ \text{二单} \end{array} \right\} \text{"-en"} \quad \text{mu-du}_3\text{-en} \rightarrow \text{mu. du}_3\text{.en}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{三单} \end{array} \right\} \text{"-e"} \quad \text{mu-du}_3\text{-e} \rightarrow \text{mu. du}_3\text{.e}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{一复} \\ \text{二复} \\ \text{三复} \end{array} \right\} \text{"-enden"} \quad \text{mu-du}_3\text{-en-de-en} \rightarrow \text{mu. du}_3\text{.enden}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{二复} \end{array} \right\} \text{"-enzen"} \quad \text{mu-du}_3\text{-en-ze}_2\text{-en} \rightarrow \text{mu. du}_3\text{.enzen}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{三复} \end{array} \right\} \text{"-ene"} \quad \text{mu-du}_3\text{-ne} \rightarrow \text{mu. du}_3\text{.ene}$

## XIII 直接宾语标记

1. hamtu 形式 标记于动词后

marû 形式 标记于动词前

2. hamtu 形式  $\left\{ \begin{array}{l} \text{一单} \\ \text{二单} \end{array} \right\} \text{"V-en"}$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{二单} \end{array} \right\}$

三单 无

一复 "V-enden"

二复 "V-enzen"

三复 "V-es"





kaskal-lā geštin mu-dez-en-dez-en 我们将把酒倒路上,  
 kaskal.a marû 一复 enden  
 位格

dinanna šu-ni-še<sub>3</sub> me mu-la<sub>2</sub>-e Inanna 经她的手垂落下  
šu.ani.še<sub>3</sub> marû 三单 神圣的力量.  
 ↓  
 前部无音故不写出

lugal-e kur-ra mu-ni mu-ġa<sub>2</sub>-ġa<sub>2</sub> 王将把他的名字(写在)设  
kur.a mu.ani ġar 的 marû 形式  
 位格 三单

lu<sub>2</sub>-e e<sub>2</sub> diġir-ra-ke<sub>4</sub> [ki mu-us<sub>2</sub>-e]  
lu<sub>2</sub> 作格 diġir.ak.e marû 三单  
 直接宾语

那人将 坚决建立(神的)庙.

# XIV. 动词前缀

## 1. 词形前缀

mu-bi<sub>2</sub>-ba-i<sub>3</sub>  
 ↑ ↑ ↑  
 有生命/反物 反物 无生命/不及物 中立

## 2. 情态前缀

i<sub>3</sub>-ġen nu-i<sub>3</sub>-ġen ⇒ nu-ġen  
 转他去 他没去 (实际拼写)

"nu-" 不, 没有 → 特殊 { nu-ba- ⇒ la-ba-  
 nu-bi<sub>2</sub>- ⇒ li-bi<sub>2</sub>-

"ga-" 让我(们)

"he<sub>2</sub>" 让他

↓ 和音  
 ha-ba-  
 hu-mu-

ga-mu-ġar ⇒ gu<sub>2</sub>-nu-ġar  
 元音和韵

gi<sub>4</sub>-bi<sub>2</sub>

ga-mu-ub-ġar

此时指示宾语而非主语

# XV. 复合动词

## 1. 名词+动词的形式

gu<sub>3</sub>-de<sub>2</sub>  
 声音 倒出

igi-ġar  
 眼 置于

这些名词实际上是后面动词的宾语  
 saġ-il<sub>2</sub>  
 头 抬起

saġ-ġid<sub>2</sub>  
 额头 拉长

lugal-e 丰 gu<sub>3</sub> bi-in-de<sub>2</sub>

(lugal.e gu<sub>3</sub>.∅ bi<sub>2</sub>.n.de<sub>2</sub>.∅)

作格

词形

支配者

## 2. "间接宾语" 标记



限定格 (.e)	geštin. <u>e</u> šu ba-an-ti
格 (.a)	er <sub>2</sub> -ra šu ba-an-ti
无 (.∅)	<del>du</del> dub. <u>∅</u> šu ba-an-ti

3. 与 "ak" (做) 和 "du<sub>11</sub>" (说) 等词的联合使用

e<sub>2</sub> ki us<sub>2</sub> mu-ak-e.

XVI. 祈使语气 • 常用 hamtu 三单 (有时三复)

mu-un-du<sub>3</sub>

šum<sub>2</sub> (给) → šum<sub>2</sub>-ma! (给我!)

mu-šum<sub>2</sub> "你给(这个)" → šum<sub>2</sub>-ma-ab! "给这个!"  
mu.b?

du<sub>11</sub>-ga-na-ab! "跟他说这个(事)!"  
V 与格 ↓ 三单非生

XVII. 非限定形式

šum<sub>2</sub>-ma 与 "给了的" ġar-ra "放了的"

du<sub>11</sub>-ga ("说"的现在分词) ġar-ra "正放着"

• hamtu 分词: "V-a"

marû 分词: "V-e(d)"

常译作 { 主动语态 "一个做~的人 (the one who...)"  
目的 "为了 (in order to...)"

en nam tar-re-de<sub>3</sub> "那个决定命运的主,..."

{ (the lord, who ~~decide~~ decides fates,...)  
"主为了决定命运,..."

$e_2 \quad du_3 \quad de_3$   $\begin{cases} \text{建了房子的人} \\ \text{为了建造房子} \end{cases}$